

## TANTÁRGYI PROGRAM

Semmelweis Egyetem, Fogorvostudományi Kar, **Fogorvos szak**

**A tárgy neve: Orvosi terminológia**

**Angol nyelven<sup>1</sup>: Medical Terminology**

**Német nyelven<sup>1</sup>: Medizinische Terminologie**

**Kreditértéke: 2**

**Teljes óraszám: ebből előadás: gyakorlat: 28 szeminárium:**

**Tantárgy típusa: kötelező kötelezően választható szabadon választható**

**Melyik félévben kerül meghirdetésre a mintatanterv szerint: 1. félév**

**Maghirdetési gyakoriság (félévente v. évente): évente**

**A tantárgy oktatásáért felelős oktatási-kutatási szervezeti egység: Szaknyelvi Intézet**

**Tanév: 2023/2024**

**Tantárgy Neptun kódja: FOKVNYE345\_1A**

**Tantárgyfelelős neve: Dr. habil. Fogarasi Katalin**

**Beosztása: igazgató, habilitált egyetemi docens**

**Munkahelye, telefonos elérhetősége: Szaknyelvi Intézet: 1094 Bp. Ferenc tér 15. + 36-20-670-133**

**A tantárgy oktatásának célkitűzése, helye a fogorvosképzés kurikulumában:**

A kurzus célja, hogy a hallgató megértse a Magyarországon és világszerte használt angol, latin és görög orvosi, fogorvosi nevezéktan. A tananyag a hallgatók anatómiakurzusához igazítva egyaránt tárgyalja az anatómiai és a klinikai szókinccset, autentikus szemléletanyagok felhasználásával. A hallgatók megismerkednek a diagnózisíráshoz szükséges nyelvi alapokkal is.

**Főbb tartalmi csomópontok:**

- a hatékony orvos-orvos és orvos-beteg kommunikáció terminológiai alapjai és a szakkifejezések tudatos használata
- az anatómiai nevezéktan jellegzetességei: a hallgatók által aktuálisan tanult mozgásszervi anatómiai nevek feldolgozása, a különböző szerkezetek és egyeztetési szabályok felismerése
- egyszerű klinikai, patológiai kifejezések, diagnózisok, beavatkozásnevek értelmezése, helyes használata
- egyszerű fogorvosi és szájsebészeti kifejezések, diagnózisok értelmezése, helyes használata

**A tárgy oktatásának helye (előadóterem, szemináriumi helyiség, stb. címe):**

Szaknyelvi Intézet: 1094 Budapest, Ferenc tér 15.

**A tárgy sikeres elvégzése milyen kompetenciák megszerzését eredményezi:**

A kurzus elvégzése után a hallgató

- ismeri az orvosi-fogorvosi szaknyelv, terminológia és nomenklatura fogalmát és megjelenési szintjeit
- ismeri a különböző szakterületek nevezéktanainak megbízható forrásait
- ismeri az összetett szakkifejezések latin és görög nyelvi struktúráját és jelentését
- ismeri a szaknyelvi kifejezések igényes, félreérthetetlen megfogalmazását
  
- képes az orvosi-fogorvosi szaknyelv értő befogadására
- képes anatómiai neveket értelmezni és helyesen használni
- képes egyszerűbb diagnózist latin nyelven megadni

**A tantárgy felvételéhez, illetve elsajátításához szükséges előtanulmányi feltétel(ek), többféléves tárgy esetén a „görgetés” lehetséges-e, ha igen milyen feltételekkel: -**

**A kurzus megindításának hallgatói létszámfeltételei (minimum, maximum), a hallgatók kiválasztásának módja:**

A legkisebb hallgatói létszám: 5

A legmagasabb hallgató létszám: 20

**A kurzusra történő jelentkezés módja:**

a Neptun-rendszeren keresztül

**A tárgy tematikája (lehetőleg heti bontásban, sorszámozva):**

Hét	Témakör
1.	készségek: orvos–orvos kommunikáció; az angol és a latin-görög orvosi terminológia különbségei szókincs: az emberi test részei, anatómiai síkok és irányok nyelvi ismeretek: kiejtés, ábécé, az orvosi nyelvben használt főnevek és melléknevek alapalakjai és szótári alakjai
2.	szaknyelvi kompetencia: az anatómiai struktúrák rész–egész kapcsolatai szókincs: általános csonttani kifejezések nyelvi ismeretek: birtokos szerkezet az anatómiai nevekben és az egyszerű diagnózisokban
3.	készségek: rész–egész kapcsolat az anatómiai ismereteknek megfelelő diagnosztikában szókincs: a felső és az alsó végtag csontjai nyelvi ismeretek: melléknév egyeztetése a főnévhez az anatómiában
4.	készségek: minőségjelzős szószerkezetek az anatómiában és a maxillofaciális diagnosztikában szókincs: a koponya csontjai és összeköttetései, a maxillofaciális sebészet terminusai nyelvi ismeretek: főnév és melléknév egyeztetése
5.	készségek: minőségjelzős szószerkezetek az anatómiai ismereteknek megfelelő fogorvosi és szakorvosi klinikai diagnosztikában szókincs: a szájüreg és az orrüreg, valamint az ehhez tartozó klinikai terminusok nyelvi ismeretek: a minőségjelzős szerkezet birtokos esete
6.	készségek: összetett anatómiai és diagnosztikai kifejezése megértése szókincs: fognevek, a fog részei nyelvi ismeretek: a minőségjelzős szerkezet birtokos esete, anatómiában, egyszerű fogorvosi és klinikai diagnózisokban
7.	1. zárthelyi dolgozat készségek: az orvosi és fogorvosi dokumentumok típusai szókincs: mellkasöv nyelvi ismeretek: birtokos szerkezet az anatómiában és a fogorvosi diagnózisokban
8.	készségek: a többes szám megértése az anatómiában és a klinikai dokumentumokban szókincs: a kéz és könyök csontjai, ízületei és izmai; klinikai terminusok görög és latin végződése nyelvi ismeretek: többes szám az anatómiában
9.	készségek: tünetek és lokalizációt megadó kifejezések a fogorvosi és klinikai diagnózisokban szókincs: a medenceöv nyelvi ismeretek: birtokos szerkezet az anatómiában és a fogorvosi diagnózisokban
10.	készségek: a többes szám megértése a klinikai diagnózisokban szókincs: az alsó végtagizületei és izmai nyelvi ismeretek: anatómiai és baleseti sebészeti diagnózisok összetett nyelvi jelenségei
11.	készségek: arcot és fogakat érintő sérülések leírása szókincs: a nyak és az arc izmai

	nyelvi ismeretek: összetett diagnózisok
12.	ismétlés
13.	2. zárthelyi dolgozat
14.	kurzuszárás: értékelés, javítás, jegybeírás

Az egyes csoportok képességétől, igényeitől és a tananyag aktualizálástól, fejlesztésétől függően kisebb változások a félév menetében elképzelhetők. Ezek azonban nem érintik a félév folyamán elvégzendő anyag témáját és mennyiségét.

**Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tárgyak egyaránt!). A tematikák lehetséges átfedései: -**

**A tantárgy sikeres elvégzéséhez szükséges speciális tanulmányi munka<sup>3</sup>: -**

**A foglalkozásokon való részvétel követelményei és a távolmaradás pótlásának lehetősége:**

Legfeljebb 3 hiányzás megengedett (3x90 perc); ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetve (legfeljebb két alkalommal) pótolhatja a mulasztását más csoportban.

Az a hallgató, aki a gyakorlati órák több, mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást (TVSZ 29§). A megengedettnél több hiányzás esetén orvosi igazolás szükséges a tartós betegségről vagy kórházi kezelésről.

A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.

**A megszerzett ismeretek ellenőrzésének módja a szorgalmi időszakban<sup>4</sup>:**

Zárthelyi dolgozatok: 6. és 13. hét; Moodle-feladatlapok: folyamatosan, heti rendszerességgel

Téma: az elvégzett tananyag

Pótlás és javítás: a félév során maximum kétszer, órán kívüli időpontban az oktatóval előzetesen egyeztetve, legkésőbb a vizsgaidőszak első hetének végéig.

Első dolgozat a félévi jegy 30%-át adja, a második dolgozat a félévi jegy 60%-át adja. A határidős Moodle feladatok a félévi jegy 10%-át adják.

**A félév aláírásának követelményei:**

Mindkét zárthelyi dolgozaton való részvétel, valamint részvétel az órákon.

Legfeljebb 3 hiányzás megengedett (3x90 perc); ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetve (a félév során legfeljebb két alkalommal) pótolhatja a mulasztását más csoportban.

Az a hallgató, aki a gyakorlati órák több, mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást (TVSZ 29§).

**A vizsga típusa:** gyakorlati jegy

**Vizgakovetelmények<sup>5</sup>:**

**Az osztályzat kialakításának módja és típusa<sup>6</sup>. **Jegymegajánlás lehetősége és ha van, akkor annak feltételei:****

A félév végi osztályzat kialakításában a két dolgozat és a Moodle-feladatlapok eredménye a meghatározó. Összesített eredményük értékelése:

90 – 100% = jeles (5)

75 – 89% = jó (4)

60 – 74% = közepes (3)

50 – 59% = elégséges (2)

0 – 49% = elégtelen (1)

**A vizsgára történő jelentkezés módja: -**

**A vizsga megismétlésének lehetőségei: -**

**A tananyag elsajátításához felhasználható nyomtatott, elektronikus és online jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom (online anyag esetén html cím):**

*Tananyag:*

Medical terminology for students of dentistry. Manuscript. Edited by the teaching staff of the Department of Languages for Specific Purposes.

*Segédkönyvek:*

Donáth Tibor (szerk.): Anatómia szótár - Lexicon Anatomiae - Anatomical dictionary - Anatomisches Wörterbuch. Budapest, Semmelweis Kiadó.

Paulsen F. - Waschke J.: Sobotta Atlas of Human Anatomy. Munich-Jena

**A tárgyat meghirdető oktató (tantárgyfelelős) aláírása:**

**A gesztorintézet igazgatójának aláírása:**

**Beadás dátuma:**

**OKB véleménye:**

**Dékáni hivatal megjegyzése:**

**Dékán aláírása:**

<sup>1</sup> Csak abban az esetben kell megadni, ha a tárgy az adott nyelven is meghirdetésre kerül.

<sup>2</sup> Az elméleti és gyakorlati oktatást órákra (hetekre) lebontva, sorszámozva külön-külön kell megadni. Mellékletben nem csatolható!

<sup>3</sup> Pl. terepgyakorlat, kórlapelemzés, felmérés készítése, stb.

<sup>4</sup> Pl. házi feladat, beszámoló, zárthelyi stb. témaköre és időpontja, pótlásuk és javításuk lehetősége.

<sup>5</sup> Elméleti vizsga esetén kérjük a tételsor megadását, gyakorlati vizsga esetén a vizsgáztatás témakörét és módját .

<sup>6</sup> Az elméleti és gyakorlati vizsga beszámításának módja. Az évközi számonkérések eredményeink beszámítási módja.